



# USB拡張キーボード取扱説明書

SKB-M107UH



## 対応機種

Apple iMac・iBook・PowerMacG4/G3・PowerBook G4/G3シリーズ  
(ただし、USBポートを持つ機種)

## 対応OS

Mac OS 10.1・9.2・9.1・9.0・8.6・8.5.1

最初にご確認ください。

セット内容

USB拡張キーボード .....	1台
取扱説明書兼保証書(本書) .....	1部

ご使用前にこのマニュアルをよくお読み下さい。また、お手元に置き、いつでも確認できる様にしておいて下さい。

デザイン及び仕様については改良のため予告なしに変更することがございます。本誌に記載の社名及び製品名は各社の商標又は登録商標です。

サンワサプライ株式会社

546161-001

## はじめに

このたびは、USB拡張キーボードをお買い上げいただき誠にありがとうございます。  
本製品は、USB仕様Ver.1.1、USB HIDクラスVer.1.1に準拠したキーボードです。  
本製品は、USBポートを標準で装備しているiMac・iBook・Power MacG4/G3・PowerBook G4/G3シリーズでお使いいただけます。  
また、本製品は、側面にUSBダウンストリームポートを2つ装備していますので、USBマウスやUSBジョイスティックなどを接続することができます。

本製品をご使用になる前に必ずこのマニュアルをよくお読みください。

本書の内容を許可なく転載することは禁じられています。  
本書の内容についてのご質問やお気づきの点がございましたら、お買い求めの販売店または弊社までご連絡ください。  
本書の内容については予告なしに変更することがございます。

## ⚠️ 取り扱い上のご注意

本製品は電気で作動しておりますので、発火する危険があります。万一煙が出たり変なにおいがしたりした場合は、本製品及び接続しているコンピュータや機器の電源を切り、お買い上げの販売店又は、弊社までご連絡ください。  
雷がなっている時に、本製品やケーブルに触れないでください。  
落雷により感電する恐れがあります。  
本製品のカバーを開けたり、分解したりしないでください。  
故障や感電の原因となることがあります。  
濡れた手で本製品やケーブルに触らないでください。  
本製品がパソコンに接続されている時には、感電する恐れがあります。  
本製品内部に液体、金属などの異物が入らないようにしてください。  
感電や火災、故障の原因となることがあります。  
本製品に強い振動や衝撃を与えないでください。  
故障・破損などの原因となることがあります。  
本製品を水分や湿気の多い場所、直射日光の当たる場所、ほこりや湯煙などの多い場所、車中や暖房器具のそばなどの高温となる場所に設置したり、保管したりしないでください。  
故障・感電などの原因となることがあります。  
本製品を重ねて設置したり、本製品の上に重いものを置いたりしないでください。  
火災や故障の原因となることがあります。  
本製品は不安定な場所に設置したり、保管したりしないでください。  
落下により故障・破損の原因となることがあります。  
本製品や他の機器のケーブルを抜き差しする時には、必ずコネクタ部分を持ち無理な力を加えないでください。  
故障・破損などの原因となることがあります。  
本製品のケーブルや接続する機器のケーブルは、家具で踏んだり、扉ではさんだりしないでください。またこれらのケーブルを引っ張ったり折り曲げたりしないでください。  
火災や故障の原因となることがあります。  
本製品を使用中に発生したデータやプログラムの消失についての保証はいたしかねます。  
定期的にバックアップを取るなどの対策をあらかじめ行ってください。  
本製品のお手入れをする場合には、ベンジンやシンナーなどの揮発性有機溶剤が含まれているものは使用しないでください。  
塗装を痛めたり、故障の原因になることがあります。乾いた柔らかい布で乾拭きしてください。  
本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの組み込みや使用は意図されておりません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、社会的障害などが生じても弊社はいかなる責任も負いかねます。  
本製品は日本国内用に作られております。日本国外の規格等には準拠しておりません。

## 快適な使用方法

手首はまっすぐにのばし、指は少し曲げた状態にする。  
手はキーボード上で肘に対して少なくとも90°になるようにする。  
肩に力を入れたり、肩をすくめたりせず、余分な力を入れない。  
15分間タイプする度に、1～2分休憩をとってください。  
腕や肘を休めるため、手置き台(ハンドレスト)や肘付椅子の併用をしてください。  
画面を見るときは、心持ち視線が下がるように椅子の高さを調節してください。  
窓より少なくとも2mは離れて、自然光の入ってくる場所で、画面のコントラストを調節してください。画面にはCRTフィルタを装着することをお奨めします。

## 特長

USB仕様 Ver.1.1 に準拠した拡張キーボードです。旧アップル拡張キーボードに準拠したキーレイアウト(ASCII配列)を採用しています。

「Power」キーサポート  
従来のMacintoshシリーズの特長のひとつだったキーボードからのPower ONをサポート  
iMac(2000年夏モデル)・iBookは「Power」キーでは起動しません。  
後付のUSBインターフェースカードに接続した場合「Power」キーは動作しません。

「ボリューム」・「イジェクト」キーサポート  
スピーカーのボリュームの「UP」・「DOWN」・「ミュート(消音)」・CD/DVDの「イジェクト」キーをサポート

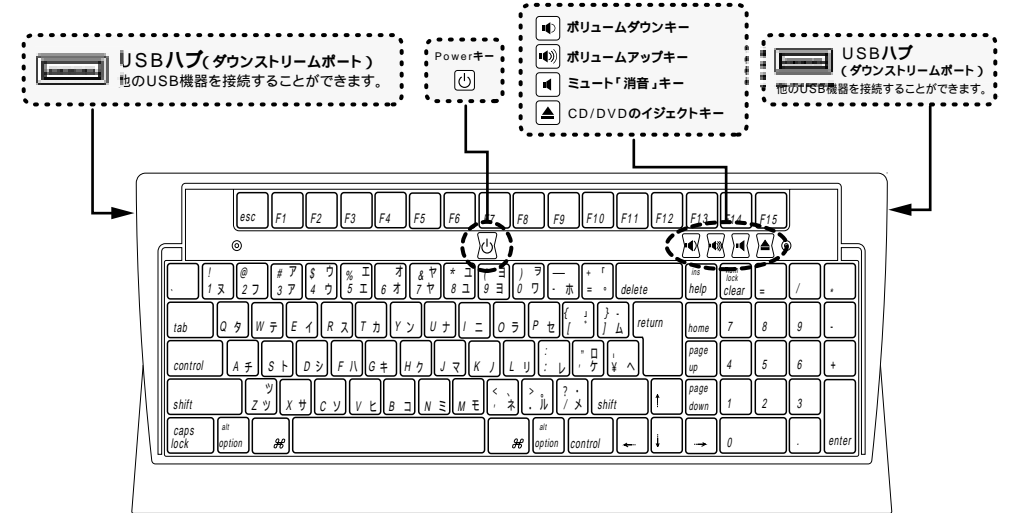
- ▶ ボリュームダウンキー
- ▶ ボリュームアップキー
- ▶ ミュート「消音」キー
- ▶ CD/DVDのイジェクトキー

専用のソフトウェアをインストールする必要があります。  
専用のソフトウェアはMac OS 10.1には対応していません。

USBハブ内蔵  
USBマウスやUSBジョイスティックを接続できるUSBハブを内蔵しています。(消費電流100mA以下のバスパワードのUSB機器またはUSBハブを除くセルフパワードのUSB機器を接続することができます。)

ASCII配列  
従来のAPPLE拡張キーボード配列に準拠したASCII配列の日本語拡張キーボード。  
メカニカルキー採用  
キーボードの角度調節(2段階)用スタンド付。  
キーボードの底面には、キーボードの角度(高さ)が調節できるようにチルトスタンド(ツメ)が2カ所についています。  
お好みによって入力しやすいように、どちらかのポジションを選んでください。

## 特長(つづき)



### 注意

Mac OS 10.1では「ボリューム」・「イジェクト」キーは対応していません。  
iMac初期モデルではFirmware Updateが必要です。  
Apple社ホームページから使用機種種のUSB関連のソフトウェアアップデートを行ってください。  
Mac OS 9.0以降をご使用の場合は、「コントロールパネル」の「ソフトウェアアップデート」を使用してインターネット経由で常時最新のソフトウェアアップデートを行われることをお奨めします。  
旧型iMacでは以下のアップデートを行ってください。「iMac Firmware Update 3.0 & iMacアップデート 1.0」  
iMac(2000年夏モデル)・iBookは「Power」キーでは起動しません。  
後付のUSBインターフェースカードに接続した場合「Power」キーは動作しません。また、USBインターフェースカードをご使用の場合はApple社ホームページから「USB Adapter Card Support 1.4.1」のアップデートを必ず行ってください。  
本製品はバスパワードのUSBハブを内蔵していますので、直接パソコンのUSBポートに接続してください。USBハブに接続した場合動作が不安定になることがあります。また、この場合には「Power」キーは動作しません。  
「num lock」キーのLEDは「num lock」対応のアプリケーションソフト起動時時のみ有効となります。  
ノートパソコンのファンクションキーにあらかじめ割り付けられている機能(画面の輝度調整・ボリュームアップ/ダウンなど)には対応していません。

スリープモード後にUSBキーボードを認識しない場合があります。このときは接続しているUSBコネクタをいったんはずしてからもう一度接続し直してください。  
本製品は直接パソコン本体のUSBポートに接続してください。

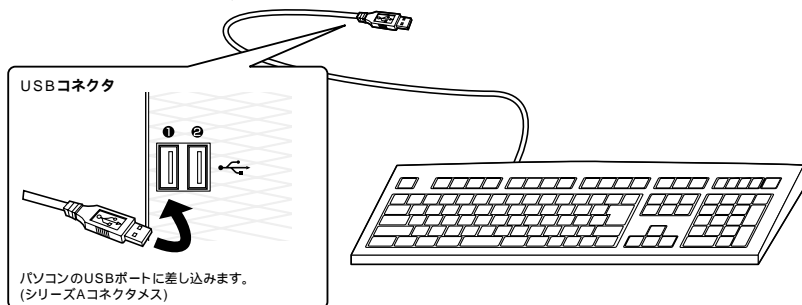
## パソコンへの接続

本製品はホットプラグに対応していますので、パソコンに電源が入っていてもUSBケーブルの抜き差しができます。

パソコンに本製品を接続します。

パソコンに接続するとドライバは数秒で自動的にインストールされます。インストール中もインストール後も画面には何の表示もありません。(Mac OS内のドライバを使用しますので、ここではCD-ROMは必要ありません。)

以上でパソコンの接続は終了です。



## 接続の確認

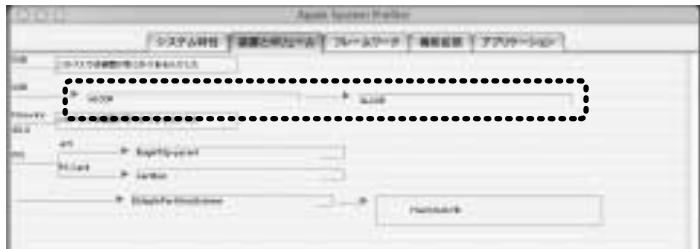
< MAC OS 9.1の場合 >

Appleメニューの「 Appleシステム・プロフィール」の「装置とボリューム」を選択すると、下図のようにUSBハブがインストールされていることが確認できます。OSのバージョンによって表示内容は異なります。



< MAC OS の場合 >

Applicationフォルダの中のSystem Profilerを起動すると確認することができます。



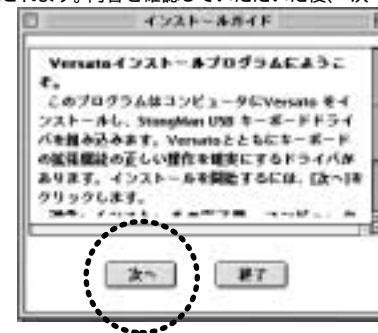
## ソフトウェアのインストール (本ソフトウェアMac OS X、10.1には対応していません。)

「ボリューム」・「イジェクト」キーを動作させるためにソフトウェアをインストールします。

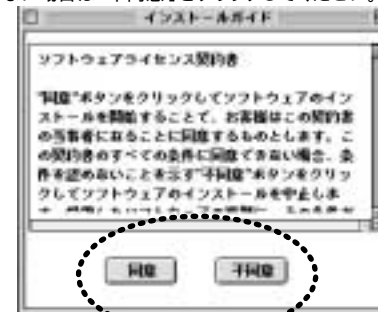
付属のCD-ROMをドライブにセットし「Versato for Mac (Setup)」をダブルクリックして実行してください。



インストールガイドが表示されます。内容を確認いただいた後、「次へ」をクリックしてください。



ソフトウェアライセンス契約書が表示されます。内容をよくご確認いただき同意いただける場合「同意」をクリックしてください。同意できない場合は「不同意」をクリックしてください。(この場合はインストールすることができません。)

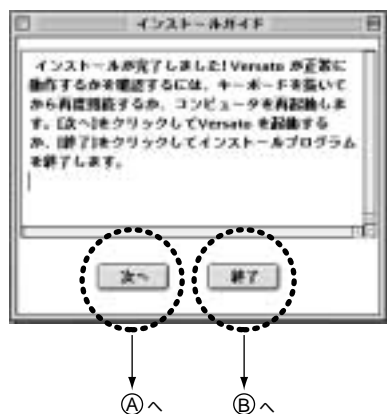


## ソフトウェアのインストール(つづき)

CDが入っていた袋の裏面にシリアル番号が記入されていますので、このシリアル番号を入力した後「次へ」をクリックしてください。



インストールが終了すると、下の画面になります。



Ⓐ「次へ」をクリックすると「Versato」プログラムが起動します。下の画面になりますので「OK」をクリックしてください。接続しているキーボードのコネクタを一度抜き差しすると使用することができます。



Ⓑ「終了」をクリックすると画面が閉じます。再起動すると「Versato」プログラムが起動して「ボリューム」・「イジェクト」キーが使用可能になります。

## ソフトウェアのアンインストール

「Versato for Mac」を終了させてください。  
「Versato for Mac」フォルダを削除してください。



「システムフォルダ」の中の「機能拡張フォルダ」の中にある「strongManDriver」と「strongManExDriver」を削除してください。



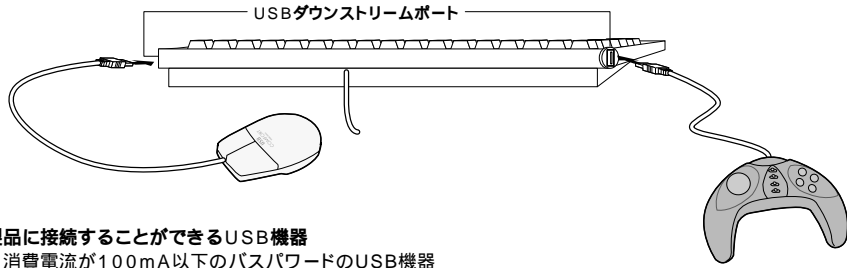
「システムフォルダ」の中の「起動項目」フォルダの中にある「Versato for Mac」のエイリアスを削除してください。



以上でアンインストールは終了です。再起動後これらのソフトウェアは起動しません。

## USB機器の接続

本製品のインストールが正常に終了すると、本製品にUSB機器を接続して使用することができます。  
USB機器の接続については各機器の取り扱い説明書を参照してください。



### 本製品に接続することができるUSB機器

消費電流が100mA以下のバスパワードのUSB機器  
マウス・ジョイスティック・ゲームパッドなど  
ACアダプタから電力をとるセルフパワードのUSB機器  
プリンタ・イメージスキャナなど

### 本製品に接続することができないUSB機器

消費電流が100mAを超えるバスパワードのUSB機器  
イメージスキャナ・FDドライブ・カードリーダー・CCDカメラなど  
本製品を含め、バスパワード・セルフパワードのUSBハブ  
USBハブ内蔵のキーボード、ディスプレイモニタも含まれます。



USB機器は使用電力によって以下のように分けられます。  
セルフパワード  
ACアダプタなどによって、電力を一般のコンセントなどから供給されて動作する機器。  
バスパワード  
接続したパソコンやハブなどのUSBコネクタから電力を供給されて動作する機器。  
消費電流の大小でローパワーとハイパワーに区別されます。  
ローパワー.....消費電流が100mA以下の機器  
ハイパワー.....消費電流が100mAを超え、500mA以下の機器

## ハードウェア環境チェック

製品には万全を期しておりますが、万一故障が発生したり、動作上の不具合がございましたら、保証書の所定の項目をご記入していただくと共に、下記のチェック欄も合わせてぜひご記入ください。  
より適切に、より速く対応させていただく為には、お客様のパソコン利用環境が必要です。  
ぜひご協力ください。

パソコン機種	メーカー名 ( )
	型 番 ( )
	C P U ( )
	O S ( )
同時に使用している周辺機器	[ ]

### 接続概略図

### 故障・不具合の頻度

いつも ・ 時々

(例:3日間に1回)

### 故障・不具合の現象

(例:特定のAキーの入力ができない。)

### 故障・不具合の発生条件

いつも ・ この条件のとき

(例:特定のアプリケーション<sup>®</sup>を使用する時)

## ハードウェア仕様

キー/キー表示	107キー/日本語(かな付)・ASC 配列
インターフェース	USBインターフェース準拠
コネクタ	USBシリーズAコネクタ オス(アップストリーム)
キースイッチ	メカニカルキースイッチ
キーストローク	3.5±0.5mm
動作力	70±25g
消費電流	100mA以下(USBダウンポートに機器を接続していないとき)
電源	バスパワー
ハコネクタ	USBシリーズAコネクタ 2ス×2(ダウンストリーム)
供給電流	100mA以下(ダウンストリーム1ポート当たり)
保護	過電流保護機能付
サイズ/重量	W410×D175×H32mm/約360g
ケーブル長	約1.6m
温度条件	動作時:0℃~70℃(動作時) 保管時:-20℃~80℃(保管時)
湿度条件	動作時:0%~70%(動作時) 保管時:0%~90%(保管時) 結露なきこと
対応OS	Mac OS X・10.1・9.2・9.1・9.0・8.6・8.5.1
対応機種	Apple Macシリーズ、iBookシリーズ、PowerMac G3/G4シリーズ、PowerBook G3/G4シリーズ 但し、USBポートを持つ機種